

**STADTGEMEINDE
STERZING**

AUTONOME PROVINZ BOZEN-SÜDTIROL
BEZIRK SÜDTIROLER WIPPTAL



COMUNE DI VIPITENO

PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO-
ALTO ADIGE
COMPENSORIO WIPPTAL

Entscheidung

Determinazione

Allgemeines Register / registro generale

Nr. **451/2026**

vom/del **15.07.2026**

/

Gegenstand

Oggetto

Liquidierung der im 2. Trimester 2026 durchgeführten Dienstreisen

Liquidazione delle trasferte compiute nel 2. trimestre 2026

Nach Einsicht in die Aufstellung für die Fahrt- und Unterkunftskosten, welche von den Verwaltern und Gemeindebediensteten dieser Gemeinde vorgelegt wurden und betreffend Außendienste, die im Interesse dieser Gemeindeverwaltung durchgeführt wurden;

Viste le distinte delle spese di viaggio e pernottamento presentate dagli amministratori e dipendenti comunali, relative ai viaggi compiuti nell'interesse di quest'Amministrazione;

Festgestellt, dass mit Gemeinderatsbeschluss Nr. 12 vom 19.02.1979 die Verwalter und die Gemeindebediensteten zur Benützung des eigenen Fahrzeuges, für die im Interesse der Gemeinde Sterzing vorzunehmenden Dienstfahrten ermächtigt worden sind;

Rilevato che con delibera consigliere n. 12 del 19/02/1979 gli amministratori ed i dipendenti comunali sono stati autorizzati a servirsi del proprio automezzo per le missioni da eseguire nell'interesse del Comune di Vipiteno;

Nach Einsicht in die Anlage 1 – Außendienstregelung – des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 12.02.2008;

Visto l'allegato 1 – disciplina di missione – del contratto collettivo intercompartimentale del 12/02/2008;

Nach Einsicht in die Anlage 1 „Außendienstregelung“, unterzeichnet am 09.04.2008 aufgrund des Beschlusses der Landesregierung vom 25.03.2008, Nr. 1000, veröffentlicht im Amtsblatt Nr. 17/I-II vom 22.04.2008;

Visto l'allegato 1 „Disciplina di missione“, sottoscritto in data 09/04/2008 sulla base della deliberazione della Giunta provinciale 25/03/2008, n. 1000, pubblicato sul Bollettino Ufficiale n. 17/I-II del 22/04/2008;

Nach Einsichtnahme in den Haushaltsvoranschlag;

Visto il bilancio di previsione;

Aufgrund

- des Haushaltsvollzugsplanes i.g.F.;
- der geltenden Gemeindegesetzung;
- des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino Südtirol, genehmigt mit R.G. vom 03.05.2018, Nr. 2;

Visti

- il piano esecutivo di gestione nel testo vigente;
- il vigente statuto comunale;
- il Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con L.R. del 03.05.2018, n. 2;

e n t s c h e i d e t

La responsabile del servizio

Die Verantwortliche des Dienstes

d e t e r m i n a

1) Den Gemeindebediensteten und Verwaltern für die im 2. Trimester 2026 geleisteten Außendienste, im Interesse dieser Gemeindeverwaltung, auszubezahlen.

2) Die Gesamtausgabe von 2.666,72 Euro im laufenden Haushaltsplan, den verschiedenen Gehälterkapiteln anzulasten, welche die notwendige Verfügbarkeit aufweisen.

Vorliegende Maßnahme kann gemäß Artikel 410 und ff. der ZPO angefochten werden.

1) Di liquidare ai dipendenti comunali e amministratori i viaggi compiuti nell'interesse di questa Amministrazione nel 2° trimestre 2026.

2) Di imputare l'importo totale di 2.666,72 euro nel bilancio di previsione in corso ai diversi capitoli per retribuzioni che presentano la dovuta disponibilità.

Che il presente provvedimento può essere impugnato ai sensi degli articoli 410 e ss. c.p.c.

Sterzing, 15.07.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche des Dienstes La responsabile del servizio

Dr. Dolores Oberhofer

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Sichtvermerk betreffend die buchhalterische Ordnungsmäßigkeit, durch welchen die finanzielle Deckung bestätigt wird (Art. 187 R.G. vom 03. Mai 2018, Nr. 2);

Visto di regolarità contabile attestante la copertura finanziaria (art. 187 L.R. 03 maggio 2018, n. 2);

Sterzing, 15.07.2026 Vipiteno

Die Verantwortliche der Buchhaltung La responsabile di ragioneria

Dr. Deborah Siller

(DIGITAL SIGNIERTES DOKUMENT - DOCUMENTO FIRMATO DIGITALMENTE)

Jede/r Interessierte kann gegen diesen Entscheid innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit beim Regionalen Verwaltungsgericht in Bozen Rekurs einbringen. Im Bereich der öffentlichen Auftragsvergabe beträgt die Rekursfrist 30 Tage.

Ogni interessato/a può presentare ricorso al Tribunale di Giustizia Amministrativa di Bolzano entro 60 giorni dall'esecutività della determinazione. Nel settore dei lavori pubblici il termine di ricorso è di 30 giorni.

Mitzuteilen an:
- Personalamt

Da notiziare:
- Ufficio personale